

TRỞ THÀNH CÔNG DÂN VÙNG DI SẢN: THÍCH ỨNG VĂN HÓA CỦA NGƯỜI H'MÔNG Ở CAO NGUYÊN ĐÁ ĐỒNG VĂN, HÀ GIANG

Trần Đức Tùng*

Tóm tắt: Bài viết trình bày sự thích ứng văn hóa của người H'mông trong bối cảnh - không gian sống quen thuộc của họ được UNESCO ghi danh là Công viên địa chất toàn cầu Cao nguyên Đá Đồng Văn. Từ những người nông dân sinh sống trên núi đá, người H'mông đã trở thành một phần của di sản và các thực hành văn hóa của họ giờ đây chịu sự chi phối bởi chính sách trong việc bảo tồn di sản. Dựa trên tư liệu điền dã tại một ngôi làng cụ thể, bài viết chỉ ra rằng, thích ứng văn hóa của người H'mông thường có xu hướng kết hợp khi họ tận dụng ưu điểm của văn hóa H'mông để vừa có thể duy trì một phần truyền thống văn hóa, vừa hội nhập với bối cảnh mới. Bên cạnh đó, xu hướng bảo thủ cũng được người H'mông lựa chọn khi phong tục tập quán của họ có nguy cơ biến mất. Hai xu hướng này là minh chứng cho thấy sự năng động của người H'mông ở Cao nguyên Đá Đồng Văn hiện nay.

Từ khóa: Thích ứng văn hóa, người H'mông, Cao nguyên Đá Đồng Văn, Công viên địa chất toàn cầu

Trần Đức Tùng: *Becoming a citizen in a heritage area: cultural adaptation of the H'mong people in the Đồng Văn stone plateau, Hà Giang*

The paper presented the cultural adaptation of the H'mong in the context of their familiar living space of Đồng Văn Stone Plateau Global Geopark listed by UNESCO. Before the H'mong were only seen peasants living on the rocky mountains, now they become part of the heritage and their cultural practices are governed by the policy for heritage preservation. Based on the data of a field trip to a village, the paper pointed out that the cultural adaptation of the H'mong is based on the tendency of combination of the maintaining of the cultural traditions through promoting advantages of the H'mong culture and the integration in the new context. Besides, there was a tendency of conservation when the H'mong found that their customs were in danger of disappearing. These two tendencies are proof of the dynamism of the H'mong people in the Đồng Văn Stone Plateau today.

Keywords: Cultural adaptation, H'mong people, Đồng Văn Stone Plateau, Global Geopark.